卫生应急办公室

新型コロナウィルス感染肺炎 2 月 27 日 24 時まで

卫生应急办公室 www.nhc.gov.cn 2020-02-28 来源： 卫生应急办公室

2020 年 **02** 月 **27** 日 **0** 時～**24** 時までに、**31** 省（自治区、直轄市）と新疆生産建設兵団が、新たに確診患者 **327** 例、死亡者 **44** 例（湖北省 **41** 例、北京 **2** 例、新疆生産建設兵団で **1** 例）、疑似症例 **452** 例が増えたと報告した。

当日、新たに増えた治癒退院患者は **3,622** 例、当日医学観察を解除された濃厚接触者 **10,525** 例、重症症例は **394** 例の減少を示した。

（国家衛健委が **31** 省（区、市）及び新疆生産建設兵団から受領した新型コロナウィルス感染肺炎に関する情報：）

新増患者数： **327** 例；
新増死亡例： **44** 例（湖北省 **41** 例、北京 **2** 例、新疆生産建設兵団で **1** 例）；
新増疑似症例数： **452** 例。

新増治癒退院者： **3,622** 例；
当日医学観察解除された濃厚接触者： **10,525** 例；
新増重症者： **-394** 例；(**9** 日連続でマイナス表示に！！)

02 月 **27** 日 **24** 時時点で、**31** の省（自治区、直轄市）および新疆生産建設兵団は、**現有**確診患者 **39,919** 例（うち重症者 **7,952** 例）、累計治癒退院者 **36,117** 例、累計死亡者 **2,788** 例、累計報告確診患者数 **78,824** 例、**現有**疑似症例 **2,308** 例を報告。追跡で見つかった濃厚接触者数累計は **656,054** 人で、今なお医学観察中の濃厚接触者は **65,225** 人となる。

（**31** 省（自治区、直轄市）および新疆生産建設兵団が報告した累計は）

現有確診患者数計： **39,919** 例；
うち、**重症例：** **7,952** 例；
治癒退院者数（累計）： **36,117** 例；
死亡例（累計）： **2,788** 例；
報告確診患者数（累計）： **78,824** 例；
現有疑似症例数： **2,308** 例；
濃厚接触者発見数（累計）： **656,054** 人；
現在医学観察中： **65,225** 人。

湖北省では新たに確診患者数 **318** 例（武漢市 **313** 例）、治癒退院者数 **3,203** 例（武漢 **2,498** 例）、死亡者数 **41** 例（武漢 **28** 例）が増え、現有確診患者数 **36,829** 例（武漢 **30,179** 例）のうち、重症患者数 **7,633** 例（武漢 **6,775** 例）が報告されている。 累計治癒退院者数は **26,403** 例（武漢市 **15,826** 例）、累計死亡者数は **2,682** 例（武漢市 **2,132** 例）、累計確診患者数 **65,914** 例（武漢 **48,137** 例）となった。 新たに疑似症例 **332** 例（武漢 **295** 例）が増え、現有疑似症例数は **1,989** 例（武漢 **1,488** 例）となっている。

香港・マカオ・台湾地区での累計確診患者数は **135** 例：
香港特別行政区で **93** 例（治癒退院 **26** 例、死亡 **2** 例）、マカオ特別行政区 **10** 例（治癒退院 **7** 例）、台湾地区 **32** 例（治癒退院 **6** 例、死亡 **1** 例）となっている。

国外での確診患者数： **135** 例：
香港 **93** 例 （治癒退院 **26** 例、死亡 **2** 例）、
マカオ **10** 例（治癒退院 **7** 例）、
台湾 **32** 例（治癒退院 **6** 例、死亡 **1** 例）；

＊ **02** 月 **13** 日の発表が大幅に遅れたが、湖北省が朝いちばんで 14840 人の患者を発表、その背景には、診断基準が湖北省と湖北省以外でダブルスタンダードになっていたものを湖北省の判断で「湖北省以外の診断・治療基準」に合わせたという湖北省と中央の間でのせめぎあいがあったのではと思われます。 12 日分以後の発表は、従来の発表スタイルに加えて『湖北省の発表内容』を報じるパラグラフを設置し、『湖北省の臨床診断患者数』という項目を立てて中央が発表するようになりました。
＊ **02** 月 **8** 日の発表時点で、大幅に発表のスタイルが変わりました。 累計報告確診患者数 ― 累計治癒退院者数 ― 累計死亡者数 ＝ 現有確診患者数 で計算は合いました。現有確診患者数と累計確診患者数を項目分けして発表しているようです。
＊ **02** 月 **6** 日時点では、ハルピン市（黒竜江省）、温州市（浙江省）、内江市（四川省）、重慶市などでは都市封鎖が行なわれているようです。
＊ **02** 月 **5** 日も 6 日も湖北省の患者増加が緩やかに、また、疑似症例数の増加も緩やかになっている半面で、湖南省、広東省、浙江省などで増えているものと思われます。
＊ **02** 月 **6** 日からなぜか、追跡できた濃厚接触者数や医学観察解除者の位置が変更され、また、発表された内容の順序も変わっています
＊ **01** 月 **28** 日から国外での発生について突然非公表になっています。 どうやら国家衛生健康委は、国外のことを書いて、国民の目をそらすことを諦めたというか、国外のことには興味関心を持たなくなったようですね。
＊ **2** 月 **21** 日分については、① 湖北省のデータが含まれたり外されたりしている。②だが、死者数だけは湖北省が含まれている。③ 湖北省は **21** 日についての発表をしていない。

http://www.nhc.gov.cn/yjb/s7860/202002/369fb309eded45abaf10645a9c8ceb40.shtml

Epidemic situation of novel coronavirus pneumonia (by 24:00 of February 27)

Health Emergency Office www.nhc.gov.cn 2020-02-28 Source: Health Emergency Office

---

At 00:00 - 24:00 on February 27, 31 provinces (autonomous regions, municipalities) and the Xinjiang Production and Construction Corps reported:

327 newly diagnosed cases,
44 newly added death cases (41 in Hubei, 2 in Beijing, 1 in Xinjiang Production and Construction Corps)
452 newly added suspected cases.

On the same day,
3,622 cases were newly cured and discharged,
10,525 close contacts were newly lifted from medical observation and
394 severe cases were reduced.

As of 24:00 on February 27, the cumulative reports of 31 provinces (autonomous regions and municipalities) and the Xinjiang Production and Construction Corps reported:

There are:
39,919 current diagnosed cases (of which 7,952 cases are severe cases) as of today,
cumulative total of 36,117 cases were discharged from the hospital and
cumulative total of 2,788 deaths.
cumulative total of 78,824 diagnosed cases were reported,
There are 2,308 current suspected cases.
A cumulative total of 656,054 close contacts were traced.
There are 65,225 close contacts in medical observation right now.

In Hubei Province;
318 new diagnosed cases in Hubei (313 cases in Wuhan). 3,203 cases were newly cured and discharged (2,498 in Wuhan), 41 new deaths (28 in Wuhan), currently there are 36,829 diagnosed cases (30,179 in Wuhan), of which 7,633 were severe cases (6,775 in Wuhan). There is a total of 26,403 cured and discharged patients (15,826 in Wuhan), a total of 2,682 died (2,132 in Wuhan), and a total of 65,914 diagnosed cases (48,137 in Wuhan). There were 332 newly suspected cases (295 in Wuhan) and at this moment, there are 1,989 suspected cases (1,488 in Wuhan) in total.

A total of 135 diagnosed cases were reported from Hong Kong, Macao and Taiwan:
93 cases in Hong Kong Special Administrative Region (26 cured and discharged, 2 had died),
10 cases in Macao Special Administrative Region (8 cured and discharged cases), and
32 cases in Taiwan (6 cured and discharged case, 1 had died).

:::::::::::::::::::::::::::::::: 以下は中国語原文 ::::::::::::::::::::::::::::::::

截至 2 月 27 日 24 时 新型冠状病毒的肺炎疫情最新情况

卫生应急办公室 www.nhc.gov.cn 2020-02-28 来源： 卫生应急办公室

---

2 月 27 日 0—24 时，31 个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告新增确诊病例 327 例，新增死亡病例 44 例（湖北 41 例，北京 2 例，新疆生产建设兵团 1 例），新增疑似病例 452 例。

当日新增治愈出院病例 3622 例，解除医学观察的密切接触者 10525 人，重症病例减少 394 例。

截至 2 月 27 日 24 时，据 31 个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告，现有确诊病例 39919 例（其中重症病例 7952 例），累计治愈出院病例 36117 例，累计死亡病例 2788 例，累计报告确诊病例 78824 例，现有疑似病例 2308 例。累计追踪到密切接触者 656054 人，尚在医学观察的密切接触者 65225 人。

湖北新增确诊病例 318 例（武汉 313 例），新增治愈出院病例 3203 例（武汉 2498 例），新增死亡病例 41 例（武汉 28 例），现有确诊病例 36829 例（武汉 30179 例），其中重症病例 7633 例（武汉 6775 例）。累计治愈出院病例 26403 例（武汉 15826 例），累计死亡病例 2682 例（武汉 2132 例），累计确诊病例 65914 例（武汉 48137 例）。新增疑似病例 332 例（武汉 295 例），现有疑似病例 1989 例（武汉 1488 例）。

累计收到港澳台地区通报确诊病例 135 例：香港特别行政区 93 例（出院 26 例，死亡 2 例），澳门特别行政区 10 例（出院 8 例），台湾地区 32 例(出院 6 例，死亡 1 例)。